



## BIURO MAŁYCH PODRÓŻY AGNIESZKA STACHNIK

Biuro w Mikołowie, ul. Podleska 50f/1, 43-190 Mikołów,  
504 565 615, 503 097 256, 573 356 190

NIP 635-174-34-45

konto: Ing Bank Śląski PL 34 1050 1214 1000 0090 8729 0848

Nr ewidencyjny 43700, Nr wpisu do Rejestru 1990 dokonany przez Marszałka Województwa Śląskiego

### REGULAMIN SERWISU

#### §1

##### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Niniejszy regulamin (dalej jako „Regulamin”) określa zasady korzystania serwisu dostępnego pod adresem: [www.wziuromalychpodrozy.pl](http://www.wziuromalychpodrozy.pl) (dalej jako „Serwis”).
2. Administratorem Serwisu jest Agnieszka Stachnik prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą pod nazwą **Biuro Małych Podróż Agnieszka Stachnik, ul. Sandacza, 58LB, 40-748 Katowice**, wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, nr NIP: **6351743445**, wpisaną do rejestru Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych prowadzonym przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem ewidencyjnym 43700, Numer wpisu do Rejestru **1990**, adres e-mail: [biuro@owpinokio.pl](mailto:biuro@owpinokio.pl), tel. kom: +48 504 56 56 15 (dalej jako „Administrator”).
3. Korzystanie z Serwisu oraz jego Funkcjonalności wymaga od Użytkownika posiadania urządzenia z dostępem do sieci Internet, oraz zainstalowaniu na tym urządzeniu przeglądarki internetowej Google Chrome lub Mozilla Firefox w wersji zaktualizowanej na dzień korzystania z Serwisu.
4. Regulamin określa prawa i obowiązki Użytkowników korzystających z Serwisu.
5. Każdy Użytkownik z chwilą podjęcia czynności zmierzających do korzystania z Serwisu, zobowiązany jest do przestrzegania niniejszego Regulaminu.
6. Opisy Imprez zamieszczone w Serwisie nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 § 1 Kodeksu Cywilnego, lecz są zaproszeniem do zawarcia Umowy. Dane zawarte w opisie Imprez mają charakter informacyjny i mogą ulec zmianie przed zawarciem Umowy z zachowaniem określonego w art. 40 ust. 3 Ustawy wymogu poinformowania Uczestnika o zmianach.
7. Wszystkie ceny widoczne w Serwisie są cenami brutto i zawierają podatek VAT.

#### §2

##### DEFINICJE

Określenia użyte w Regulaminie oznaczają:

- a. Użytkownik – osoba uzyskująca dostęp i korzystająca z Serwisu, o którym mowa w §1 pkt 1 Regulaminu;
- b. Umowa – umowa o udział w Imprezie Turystycznej zawierana pomiędzy Użytkownikiem a Administratorem za pośrednictwem Serwisu na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie oraz w Warunkach Uczestnictwa;
- c. Ustawa – ustawa z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2139 z późn. zm.);
- d. Uczestnik – każdy, kto chce zawrzeć Umowę lub jest uprawniony do podróżowania na podstawie Umowy;
- e. Impreza (Impreza Turystyczna) – połączenie co najmniej dwóch różnych rodzajów usług turystycznych na potrzeby tej samej podróży lub wakacji, spełniające warunki, o których mowa w art. 5 ust. 1 Ustawy;
- f. System Rezerwacji – internetowy system rezerwacji Imprez udostępniony Użytkownikowi w Serwisie i zarządzany przez Administratora;
- g. Rezerwacja – złożenie zamówienia na udział w Imprezie Turystycznej dostępnej w Serwisie;
- h. Płatność – opłata za wszystkie usługi turystyczne w ramach Imprezy Turystycznej wskazane przez Użytkownika i zestawione w Rezerwacji, dokonywana zarówno w lokalu Administratora jak również Płatność Online;
- i. Płatność Online – płatność następująca z wykorzystaniem sieci internetowej, której obsługę i weryfikację zapewnia podmiot zewnętrzny,
- j. Formularz Kontaktowy – elektroniczna ścieżka kontaktu z Administratorem w celu złożenia zapytania;
- k. Warunki Uczestnictwa – Warunki Uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Administratora, udostępnione przez Administratora w formie osobnego dokumentu w Serwisie;
- l. Funkcjonalności Serwisu – rodzaje i zakres usług świadczonych drogą elektroniczną w Serwisie;



## BIURO MAŁYCH PODRÓŻY AGNIESZKA STACHNIK

Biuro w Mikołowie, ul. Podleska 50f/1, 43-190 Mikołów,

504 565 615, 503 097 256, 573 356 190

NIP 635-174-34-45

konto: Ing Bank Śląski PL 34 1050 1214 1000 0090 8729 0848

Nr ewidencyjny 43700, Nr wpisu do Rejestru 1990 dokonany przez Marszałka Województwa Śląskiego

- m. Usługa newsletter (newsletter) – usługa świadczona za pośrednictwem poczty elektronicznej polegająca na informowaniu Użytkownika o organizowanych przez Administratora Imprezach Turystycznych;
- n. Polityka Prywatności – zasady przetwarzania i przechowywania danych osobowych Użytkowników określone w osobnym dokumencie, który został udostępniony w Serwisie.

### §3

#### FUNKCJONALNOŚCI SERWISU

1. Użytkownik ma prawo korzystać z Funkcjonalności Serwisu zgodnie z postanowieniami niniejszego Regulaminu.
2. Administrator umożliwia Użytkownikowi za pośrednictwem Serwisu:
  - a. zapoznanie się z danymi kontaktowymi Administratora i zakresem jego działalności;
  - b. zapoznanie się z Regulaminem Serwisu;
  - c. zapoznanie się z Warunkami Uczestnictwa;
  - d. zapoznanie się z Polityką Prywatności i zasadami przetwarzania danych;
  - e. zapoznanie się z opisami Imprez Turystycznych;
  - f. nawiązanie kontaktu z Administratorem za pomocą internetowego formularza kontaktowego;
  - g. nawiązanie kontaktu z Administratorem w celu skorzystania przez Użytkownika z usługi newsletter;
  - h. dokonywanie Rezerwacji za pomocą Systemu Rezerwacji;
  - i. dokonywanie Płatności Online w ramach Systemu Rezerwacji.
3. Warunkiem skorzystania z Funkcjonalności w zakresie pkt 2 lit. h-i jest posiadanie przez Użytkownika internetowego konta bankowego.
4. Warunkiem korzystania z Funkcjonalności w zakresie pkt. 2 lit. f-i jest posiadanie przez Użytkownika adresu poczty elektronicznej.

### §4

#### FORMULARZ KONTAKTOWY

Administrator umożliwia Użytkownikom nawiązanie z nim kontaktu oraz zadawanie pytań za pomocą Formularza kontaktowego dostępnego w Serwisie. Administrator zastrzega, że nie ma obowiązku udzielania odpowiedzi na zadane pytanie i wysyłania wiadomości zwrotnych.

W celu skorzystania z tej Funkcjonalności Użytkownik zobowiązany jest zaakceptować niniejszy Regulamin oraz Politykę prywatności.

### §5

#### NEWSLETTER

1. Administrator umożliwia Użytkownikom otrzymywanie informacji o organizowanych przez niego Imprezach Turystycznych za pomocą usługi Newsletter.
2. Usługa, o której mowa w punkcie poprzednim jest świadczona tylko za zgodą Użytkownika po zaakceptowaniu przez niego Regulaminu oraz Polityki Prywatności. Użytkownik zobowiązany jest również podać adres poczty elektronicznej, którym się posługuje.
3. Informacje w ramach usługi Newsletter przesyłane będą za pośrednictwem poczty elektronicznej na wskazany przez Użytkownika adres poczty elektronicznej. Administrator zastrzega, że informacje te będą wysyłane bez ustalonego harmonogramu w wybranym przez niego czasie.
4. Użytkownik ma prawo w każdym czasie zrezygnować z otrzymywania informacji za pośrednictwem usługi Newsletter. W tym celu powinien powiadomić o swojej rezygnacji Administratora za pośrednictwem poczty elektronicznej.

### §6

#### REZERWACJE

1. W celu dokonania Rezerwacji Użytkownik wybiera opcję „Rezerwuj” dostępną w opisie Imprezy Turystycznej. Następnie za pośrednictwem Systemu Rezerwacji w odpowiednich polach formularza podaje ilość Uczestników oraz ich następujące dane:
  - a. imię i nazwisko,



## BIURO MAŁYCH PODRÓŻY AGNIESZKA STACHNIK

Biuro w Mikołowie, ul. Podleska 50f/1, 43-190 Mikołów,  
504 565 615, 503 097 256, 573 356 190

NIP 635-174-34-45

konto: Ing Bank Śląski PL 34 1050 1214 1000 0090 8729 0848

Nr ewidencyjny 43700, Nr wpisu do Rejestru 1990 dokonany przez Marszałka Województwa Śląskiego

- b. adres zamieszkania,
- c. datę urodzenia,
- d. dane kontaktowe: telefon kontaktowy, adres e-mail.

Ponadto Uczestnik jest zobowiązany wskazać w miejscu formularza oznaczonym jako „Informacje dodatkowe” inne dotyczące Uczestnika okoliczności osobiste, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo jego lub innych osób, w trakcie trwania Imprezy Turystycznej.

2. Warunkiem niezbędnym do założenia Rezerwacji, jest posiadanie pełnej zdolności do czynności prawnych.

3. Możliwość Rezerwacji dotyczy Imprez Turystycznych, w opisie których opcja „Rezerwuj” jest aktywna.

4. Rezerwacja następuje po potwierdzeniu przez Uczestnika, że zapoznał się niniejszym Regulaminem, Warunkami Uczestnictwa oraz Polityką prywatności. Administrator nie ponosi odpowiedzialności za skutki podania nieprawdziwych lub niepełnych informacji przez Uczestnika.

5. Potwierdzenie dokonania Rezerwacji następuje za pomocą wiadomości e-mail wysłanej przez Administratora, na podany w Systemie Rezerwacji adres e-mail Uczestnika. Potwierdzenie Rezerwacji obejmuje również wskazanie warunków i sposobów płatności. Potwierdzenie Rezerwacji wskazuje następujące sposoby Płatności:

- a. płatność w lokalu Administratora (ul. Podleska 50f/1, Mikołów),
- b. płatność Online.

### §7

#### PŁATNOŚĆ

1. Płatność następuje po otrzymaniu przez Użytkownika potwierdzenia, o którym mowa w z §6 pkt 5 Regulaminu. Uczestnik jest zobowiązany do dokonania Płatności w sposób wskazany w §4 pkt 5 Regulaminu, w terminie:

- a. siedmiu dni roboczych, gdy do rozpoczęcia Imprezy Turystycznej pozostało więcej niż 7 dni;
- b. w tym samym dniu, gdy do rozpoczęcia Imprezy Turystycznej pozostało sześć dni lub mniej.

2. Uczestnik przez dokonanie Płatności, chociażby częściowej, akceptuje warunki Umowy oraz Warunki Uczestnictwa.

3. Zawarcie umowy następuje po potwierdzeniu Rezerwacji zgodnie z §6 pkt 5 oraz dokonaniu Płatności w sposób, o którym mowa w pkt 1. Umowa zawierana jest poza lokalem przedsiębiorstwa.

4. Podmiotem świadczącym obsługę płatności online jest Autopay S.A.

5. Dostępne formy płatności:

Karty płatnicze:

\*Visa

\*Visa Electron

\*Mastercard

\*Mastercard Electronic

\*Maestro

6. Sprzedawca dokonuje zwrotu płatności przy użyciu takiego samego sposobu płatności, jakiego użył konsument, chyba że konsument wyraźnie zgodził się na inny sposób zwrotu, który nie wiąże się dla niego z żadnymi kosztami.

### §8

#### ZASTRZEŻENIA PRAWNE

1. Administrator zastrzega, że wszelkie treści prezentowane i udostępniane w Serwisie objęte są ochroną wynikającą z prawa własności intelektualnej, w szczególności w zakresie prawa autorskiego i prawa własności przemysłowej.

2. Użytkownik ma prawo korzystać z Serwisu wyłącznie w celach osobistych i niekomercyjnych. Administrator zabrania, bez jego uprzedniej zgody wyrażonej na piśmie, pozyskiwania i udostępniania danych z Serwisu do celów komercyjnych.

3. Administrator nie ponosi odpowiedzialności prawnej w zakresie, w jakim roszczenia Uczestnika wynikają lub są związane z:

- a. błędnym wprowadzeniem przez Uczestnika danych osobowych w związku z dokonywaną Rezerwacją,



## BIURO MAŁYCH PODRÓŻY AGNIESZKA STACHNIK

Biuro w Mikołowie, ul. Podleska 50f/1, 43-190 Mikołów,  
504 565 615, 503 097 256, 573 356 190

NIP 635-174-34-45

konto: Ing Bank Śląski PL 34 1050 1214 1000 0090 8729 0848

Nr ewidencyjny 43700, Nr wpisu do Rejestru 1990 dokonany przez Marszałka Województwa Śląskiego

- b. podaniem nieprawdziwych lub nieujawnieniem podczas Rezerwacji przez Uczestnika innych okoliczności osobistych, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo jego lub innych osób, w trakcie trwania Imprezy Turystycznej.
4. Administrator nie ponosi odpowiedzialności, w przypadku, kiedy wadliwe wykonanie usług Funkcjonalności Serwisu wynika z przyczyn technicznych leżących po stronie Użytkownika, w tym nieposiadania aktualnego oprogramowania systemowego lub przeglądarki internetowej.
5. Administrator nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, w którym Użytkownik nie dopełnił obowiązku, o którym mowa w §9 pkt 4 a wiedział o nieprawidłowym funkcjonowaniu Serwisu.
6. Administrator nie daje gwarancji, pomimo dochowania należytej staranności, że informacje o Imprezie Turystycznej zamieszczone w Serwisie oraz przesłane do Użytkownika w ramach usługi newsletter, są wolne od uchybień i błędów oraz omyłek pisarskich. Okoliczność ta nie może być jednak podstawą roszczeń.
7. Administratorem danych osobowych przekazanych przez Kupującego podczas korzystania ze Sklepu jest Sprzedawca. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Sprzedawcę – w tym o pozostałych celach oraz podstawach przetwarzania danych, a także o odbiorcach danych – znajdują się w dostępnej w Sklepie Polityce prywatności – ze względu na zasadę przejrzystości, zawartą w ogólnym rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) o ochronie danych – „RODO”.
8. Celem przetwarzania danych Kupującego przez Sprzedawcę, podanych przez Kupującego w związku z zakupami w Sklepie, jest realizacja zamówień. Podstawą przetwarzania danych osobowych w tym przypadku jest: umowa sprzedaży lub działania podejmowane na żądanie Kupującego, zmierzające do jej zawarcia (art. 6 ust. 1 lit. b RODO), ciążyący na Sprzedawcy obowiązek prawny związany z rachunkowością (art. 6 ust. 1 lit. c) oraz prawnie uzasadniony interes Sprzedawcy, polegający na przetwarzaniu danych w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony ewentualnych roszczeń (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

### §9

#### ODSTĄPIENIE OD UMOWY I REKLAMACJE

1. Administrator podejmuje działania w celu zapewnienia w pełni poprawnego działania Serwisu, w takim zakresie, jaki wynika z aktualnej wiedzy technicznej i zobowiązuje się usunąć w rozsądnym terminie wszelkie nieprawidłowości zgłoszone przez Użytkowników.
2. Użytkownik ma prawo złożenia reklamacji w przypadku nieprawidłowego funkcjonowania Serwisu.
3. Składając reklamację, Użytkownik zobowiązany jest powiadomić Administratora o wszelkich nieprawidłowościach w funkcjonowaniu Serwisu. Powiadomienie może mieć formę pisemną na adres ul. Podleska 50f/1, Mikołów lub elektroniczną na adres e-mail: [biuro@owpinokio.pl](mailto:biuro@owpinokio.pl).
4. Powiadamiając Administratora o nieprawidłowościach w funkcjonowaniu Serwisu, Użytkownik wskazuje datę wystąpienia tych nieprawidłowości, ich rodzaj, a także imię i nazwisko powiadamiającego oraz adres do korespondencji, w tym adres e-mail, jeśli takim Użytkownik się posługuje.
5. Administrator po doręczeniu mu powiadomienia wraz z reklamacją, niezwłocznie przystępuje usunięciu nieprawidłowości w funkcjonowaniu Serwisu oraz informuje w terminie 30 dni od dnia doręczenia powiadomienia o podjętych działaniach i ich skutkach.
6. Reklamacja, o której mowa w pkt 3 może dotyczyć wyłącznie nieprawidłowego funkcjonowania Serwisu. Reklamacje w zakresie wykonania Umowy należy zgłaszać zgodnie z postanowieniami Warunków Uczestnictwa.

### §10

#### WSTRZYMANIE LUB ZAKOŃCZENIE ŚWIADCZENIA FUNKCYJALNOŚCI SERWISU NA RZECZ UŻYTKOWNIKA

1. Administrator zastrzega sobie uprawnienie do wstrzymania lub zakończenia świadczenia Funkcjonalności Serwisu na rzecz Użytkownika w przypadku stwierdzenia, że:
- Użytkownik łamie postanowienia niniejszego Regulaminu lub korzysta z Serwisu,
  - Użytkownik korzysta z Serwisu w sposób inny niż umożliwia mu to Administrator za pośrednictwem Serwisu poprzez Funkcjonalności Serwisu,
  - Użytkownik w sposób bezprawny uzyskuje dostęp do kształtowania treści Serwisu lub w inny sposób, chociażby nieumyślnie destabilizuje funkcjonowanie Serwisu,



## **BIURO MAŁYCH PODRÓŻY AGNIESZKA STACHNIK**

Biuro w Mikołowie, ul. Podleska 50f/1, 43-190 Mikołów,  
504 565 615, 503 097 256, 573 356 190

NIP 635-174-34-45

konto: Ing Bank Śląski PL 34 1050 1214 1000 0090 8729 0848

Nr ewidencyjny 43700, Nr wpisu do Rejestru 1990 dokonany przez Marszałka Województwa Śląskiego

---

- d. Użytkownik korzysta z Serwisu w sposób sprzeczny z prawem, zasadami współżycia społecznego lub dobrymi obyczajami.
2. Użytkownik, na rzecz którego realizacja Funkcjonalności Serwisu została wstrzymana lub zakończona przez Administratora, traci również prawo do wszystkich uzyskanych uprzednio przywilejów i ewentualnych promocji dostępnych dla nowych Użytkowników Serwisu.

### **§11**

#### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Regulamin jest dostępny na stronie internetowej Serwisu.
2. Do zmiany treści niniejszego Regulaminu uprawniony jest wyłącznie Administrator. Wszelkie zmiany Regulaminu będą publikowane i udostępnione w Serwisie w formie nowego Regulaminu wraz z początkową datą jego obowiązywania.
3. Prawem właściwym dla niniejszego Regulaminu jest prawo polskie. W zakresie nieuregulowanym zastosowanie znajdują przepisy prawa powszechnie obowiązującego.
4. Regulamin obowiązuje od dnia 1 stycznia 2024 r.